

大漢公報

中華民國三十一年十一月十七號（星期四） 所聞紙第四卷第一百六十八號

孔子二千四百九十三年 夏歷歲次壬午年十月初十日

本報價目表

本埠派到每月收銀九毫，
本埠郵寄上，每個月收銀
壹圓一五，外埠如英屬及
美國各埠，每年收英金十
一圓四，半年五圓八五，
每季三圓，每月壹圓一五，
中國及外國，壹年收英金
拾三圓八，每月壹元一五，
除星期日外，皆按日呈閱，
無論取閱久暫，報費均要
先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啓

△ 譯 論 ▽

論中國戰場之作用

雲雲瑣瑣門羣局之戰役。目前仍在激烈酣戰。使在中國戰場方面之作戰動作。在吾人之心目中似略減色。但事實上。中國方面近十日來已開始起其決定意義之作用。蓋該方面乃倭寇過度延展陣勢側翼之我方最大根據地。

近星期。中美空軍對倭寇在華之重要據點。如天津。漢口。香港。不斷施炸。此三大城市。直貫中國之南北。爲鐵道交通要點。倭寇賴以爲轉運之中心。該三港在倭寇軍閥之目中。更較在華作戰爲重要。因該被炸各點之爲寇方軍事據點。在太平洋之全面戰爭中。極有戰略價值。

同時，吾人已接得報告，謂華方已開始其「海上游擊」戰。並且勝利進行。在福建沿岸海面擊沉倭寇運船兩艘。並將該一帶之重要探海燈破壞。倭寇素來利用福建與台灣海面之安全。便利其運輸。而向南太平洋肆虐。今則不能順行無阻。

中美空軍向倭寇據點施炸。現時尚未成爲我方之大舉行動。但無論如何。此種襲炸。已使其蒙受嚴重之損失。一定使倭寇參謀部大感不安。

開鑿煤礦。出產極豐。且距三島及高麗之倭寇工業區其近。苟此礦場因被炸而停止或減低其生產。於倭寇乃極大之不利。香港已經是寇軍向南太平洋推進之重要根據地。其所處之地理地位。四通八達。在倭寇欲經營菲律賓。荷印。馬來亞。安南等地之圖謀上。爲極利便之港口。既可積存轉運物料。且可作修理作戰損壞之船艦。漢口爲中國內地最優良之港口。倭寇在長江流域掠取之資源。有賴於此港者極大。曾苦心經營。使漢口成爲寇軍之重要軍事據點。誠如華方軍報所云。中美空軍襲炸漢口。破壞極大。則倭寇在此不特精神上而且在物質上。受一大打擊。

雖然對倭寇三島之重要城市施炸，會更爲轟動一時。但在亞洲大陸倭寇之佔領區內。有許多重要據點。就寇軍參謀部之觀點視之。亦全一重要。

我方應利用中國地區。力向此種寇軍據點。予以致命之打擊。吾人此時能勝利執行一動作。

在遼寧之撫順煤礦及煉油之各種設備。亦爲要軍之軍事目標。倭寇在撫順區築有極大之工廠。用鐵道運載泥板岩至此煉取石油。三數相當大之炸彈於此投擲命中。則此等工廠將變成焦土頽垣。

倭寇軍閥將其軍事工業造連貫線。自倭島本部而至高麗報內。完全不以國境劃分。倭寇在高麗之軍事工業。有如星羅棋佈。向該等軍事目標施炸。實與向倭國本部施炸。有同等之重要性。並且每一炸彈命中。其功效不僅在破壞倭寇之物質建設。亦無異於向待機而動之高麗人民宣告。仲雪國恥之時至矣。吾人將與汝同解高麗之倒懸！

倭寇在華之夏季大陸戰役。已歸於失敗。但中國戰場則已日現其爲大陸戰役之戰場。自中國向倭國本部分方向行進之攻勢戰役將在望矣。

△
重要電報

● 澳洲聯軍銳不可當

澳洲聯軍司令部十七日電。美軍由澳洲用飛機趕到新幾內亞。一俟澳軍佔華魯比後。即彼此肩向表那推進。現達到海邊馬路。故新幾內亞之戰。現可謂轉入決戰時期。日軍前在華魯比之古毛斯河。欲作最後一逞。以挽回危局。但聯軍之攻勢。銳不可當。非日軍所能抵禦。

● 瑣島倭艦多被擊沉

▲中有兩艘爲主力艦
▲美方祇損失八艘

華盛頓十六日電。美倭海軍在瑣羅門大戰。美海軍大勝利。擊沉倭戰艦一艘。重巡洋艦三艘。輕巡洋艦二艘。驅逐艦五艘。運輸船一艘。

● 俄料聯軍進攻意國

倫敦十六日電。土耳其報載莫斯科播音。謂聯軍掃清北非軸心後。必佔克里脫。撒丁亞及哥塞牙諸島。然後首先向意國攻入歐洲大陸云。

◎域埠市姊慎旅館
新張廣告
本旅館設在域埠山巴
崙街門牌五百零一號
與華埠相近地方雅潔
冷熱水常便招待懇懃
僑胞光顧特別歡迎
STATION HOTEL
501 Cormorant St.
Victoria, B. C.
本館主人啟

事務所	
(理代)	(址地)
交各民	寧市定夾細街
涉種刑	即鐵書樓對面
事文訴	第廿四號
宜件訟	至四百〇四號
何盈基	
402-3-4 Dawson Building Vancouver B. C. Telephone Marine 4024	

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

〔六〕支行逾六百家銀行事業。恒以其利便顧客之能力衡其偉大。本行駐加拿大之支部共六百餘家。駐外國者亦逾七十家。故不特對於先生在交易上之各種需求。樣樣能應付裕如。而本行執事。亦樂爲予以助也。

廚中有味本，便成良師。

味本

廿兩庄每罐六元五
新到一磅庄每罐二元九毫五

總代理雲埠信公司

寶路銀行

義泰公司
 G. HIGH CO.
 500 Main St. Vancouver, B.C.
 初小
 復興
 國語教科書
 第一冊至五冊現已印就發售
 字圖影印玲瓏
 與商務原版無異
 每冊二毫 外埠另加寄費

者鍾海生君言及自食風濕搜毒丸所
有風濕去清并能掃除肚內一切暗病
僅存二粒交弟分二次食之果然藥力
非常現下天時轉變無風濕骨痛之苦
今付上赤四元二毫求取風濕搜毒丸
二樽付來不勝感謝事此并頌

GEO. CHONG

449 Norrland Ave.
Brooklyn, N. Y., U. S. A.

市安 美國紐約弗蘭敏生位
◎ 皮膚 止癢藥膏 每盅壹元
補藥水大減價 將此告白付來每
收銀一元郵費三角

GECK LOCK SIE CO.

826 Main St., Vancouver, B. C. Can.

贈甘朋介紹 一美果然功效實不虛傳特
 有臂服完 極樂氏搜毒丸 李同盛啟

◎極樂氏搜毒丸 每樽二元

治風濕骨痛。肺癆內傷。遠年爛脚。
 皮膚濕毒。週身痕癢。紅雲血癬。
 大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。
 欲知身體有無毒者。服此丸便知。
 若有毒服此丸必瀉。否則無傷也。

瘡癩癢藥膏每盒壹元 心痛粉壹元
 包愈癰藥膏壹元 消痔膏每盒壹元
 甜尿丸每盒五元 遺精丸每盒五元

風濕骨痛搜毒丸 每樽二元

台安
丸兩盒請速付來應用是幸此請
美國張茂付
弟服
氏樂
補丸
的實
補身
開胃
補血

氏藥房
藥身
剪此付來買一送一
購大補丸六盒拾貳元五
△寄藥郵費二毫△

大補丸補身健腎之功效

治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治夜夢遺精
治腎虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴
欲求速用 每服三粒 一點之久 自然
藥到成功 老人服之實有還少之妙

來函照錄 極樂氏藥房先生鑒

啟者吾前日購補丸一盒服後真見功
効實有還少之功茲付上灰紙一張伸
美金七員九毫連飛郵在內望早日將
補丸一盒搜毒丸一樽如意水一樽付
來應用可也 美國陳攜付

San Wah 3408 Ormond Ave.
Cinti Ohio, U.S.A.

榮榮公司啟事
本店備製臘味及常有
新鮮肉品發售。久已
膾炙人口。現因原舖
窄狹。特遷往喜市定
街東四百五十八號擴
充營業。男女僑胞。
尚希源源賜顧為荷。

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

哥都
街
西什
一號

士丹利旅館
STANLEY HOTEL
21 W. Cordova St.
Vancouver, B. C.
Marine 5015

房間雅潔
地位適中
傢私齊備
冷熱水龍
僑胞賜顧
特別禮隆

司理馬超本謹啟

（此告白不是不詩省政府或酒局所登載）

LUX THEATRE
★樂斯戲院★

「牧童與美女」
「整衣備殺人」

即日放影

兼映時事談諧畫片

前連費免收
Ca

向各埠沿門推銷貨品請 貴客向他接洽爲感

雲
埠國光公司啓

麥
漂
蘭
那
有
限
公
司



Old Style
BEER

氣清味美
健體怡神

請嘗試此美
味麥漂蘭那
公司舊號啤
酒包能健體
怡神如蒙賜

Old Style
BEER

Bilano Brewing Co. Ltd.
Phone MARine 6474

KUD KONG SIK CO
 27 PENDER ST. 國光公司 VANCOUVER B.C.
 髮絲光司公
 ◎花樣百數十種 ◎色水百數十樣
 S434 雪白大紡小衫每件七元九五
 S435 全上大紡三十寸闊十碼庄每疋廿三元七五
 S436 雪白加重大紡小衫每件八元七毫五
 S437 全上加重大紡廿七寸闊十碼庄每疋廿三元七五
 S438 加重重柳條大紡小衫每件八元九毫五
 S439 全上柳條大紡廿七寸闊十碼庄每疋廿四元七毫
 S440 雪白小花文華縐小衫每件八元七五
 S441 全上小花文華縐廿八寸闊十碼庄每疋廿三元七五
 S442 五光十四色文華花縐每碼貳元五毫
 S443 最華麗文華閃花軟縐每碼三元二五
 S444 各色雙絲閃花帷縐每碼三元八毫五
 S445 S446 加重雙絲山東綢小衫每件十二元五 每碼三元五
 S447 S448 加重白小花文華縐
 S449 加重白中花文華縐
 S450 加重白大花文華縐
 S451 加重白光身文華縐 小衫每件三元
 S452 加重白文華縐
 S453 加重白星花文華縐
 S454 加重錦地文華縐
 S455 加重白錦花文華縐
 全上各種文
 華縐俱廿九
 寸闊十碼庄
 每疋三十元
 零九毛
 ★★★★★
 最新目錄
 函索即奉
 茲因本店行工未突進君別業他往現特改派朱進環君

酒啤那臣漂

唯一飲品 無以尚之



此告白詩或政府登
不省府酒所載

國絲最齊補之商店

樂觀圖書館

月缺難圓全書兩冊共二百四十頁定價二元五角
大減價實收一元二角

大減價

內容豐富
言情小說
月缺難圓

長篇社會
實事求是
月缺難圓

言情小說
月缺難圓

內容豐富
言情小說
月缺難圓

言情小說
月缺難圓

內容豐富
言情小說
月缺難圓

言情小說
月缺難圓

內容豐富
言情小說
月缺難圓

言情小說
月缺難圓

內容豐富
言情小說
月缺難圓

言情小說
月缺難圓

內容豐富
言情小說
月缺難圓

言情小說
月缺難圓

內容豐富
言情小說
月缺難圓

言情小說
月缺難圓

內容豐富
言情小說
月缺難圓

言情小說
月缺難圓

內容豐富
言情小說
月缺難圓

言情小說
月缺難圓

內容豐富
言情小說
月缺難圓

言情小說
月缺難圓

內容豐富
言情小說
月缺難圓

言情小說
月缺難圓

內容豐富
言情小說
月缺難圓

言情小說
月缺難圓

內容豐富
言情小說
月缺難圓



月缺難圓

內容豐富

言情小說

月缺難圓

內容豐富

言情小說

月缺難圓

內容豐富

言情小說

月缺難圓

內容豐富

言情小說

月缺難圓

內容豐富

言情小說

月缺難圓

內容豐富

言情小說

月缺難圓

內容豐富

言情小說

月缺難圓

內容豐富

言情小說

月缺難圓

計量數及質品為購請

VOGUE

絲烟嫩幼克護

無論購買一包或一虛護
克煙絲。即為購得煙絲
之最相宜者。事因煙絲
較多。且能捲成較好及
滿意之烟仔。請今日試
用之。

VOGUE CIGARETTE TOBACCO

刊月界世由自

第五期出版

特價優待
訂閱一年收價二元二角
訂閱二年收價三元二角
加拿大及南美洲各屬每年
加郵費五角
自由世界中文出版社謹啟

內容豐富
言情小說
月缺難圓

刊旬華大

THE CHINA POST
160 Canal St., New York City

每冊美金一角
亦香且豔
亦莊亦諧
每冊美金一角

良鄧

承接裱花紙及油
色等工價廉工精
244 E. Hastings St.
Pacific 9492

風濕骨痛

跌打刀傷
跌打藥水每料五元
跌打藥水每料五元

龍水整接

本號承接修整水喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整其為利便并以廉價相就華友
光顧由誠通知從速應命
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 住宅電話 Fair. 3445 Y

奇異藥水

治主
救急扶危限五分鐘見效
能治內外各症應驗如神

風濕骨痛 食積飽脹 小兒驚風 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰
頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背骨痛 胃脘氣痛
無名腫毒 疥癩瘡癤 蟲咬蚊咬 皮膚濕毒 疥癬斑斑 跌打腫痛
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋痾嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食
俱用溫茶沖服藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花濕藥水敷擦
大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

馬森工場

承接翻新蘇雀牌每副工銀七元 雲埠各商店代理

容月池醫生寓內

丸散花柳香品各特設電報研藥接整
丸散快捷妥當諸君若光顧無任歡迎
雲高華打 總發行廣濟堂醫生林弼臣啟
街九十二號

敬啟者茲定十一月廿二日(星期日)

舉行本堂所合併九週年紀念慶典是日
午後一時舉行紀念會禮式五時半假座
新華僑酒樓聯歡宴會凡我旅各埠
林氏堂所兄弟姊妹務請依期
貴臨踴躍助慶無任企盼

LIM SAI HOR & KOW MOOK

213 Pender St. East Vancouver, B.C. Can.
加拿大 林西河總堂 同人謹啟
雲高華 九牧公所
中華民國三十一年 十一月 六日

者鍾玉樓。李華鉗。李根。關瑞

10

1

10

云埠聯活公司啓

律歡迎。

本公司今年最新貨品目錄。近日出版。內容豐富。附圖詳明。舉凡新欸絲巾，搭巾，顧繡，絲髮，香水，及男女衣裳等。一切送禮物品。無不刊載美備。種類與色水衆多。選擇自然容易。而且付貨快捷。保證滿意。大小賜顧。一律歡迎。

如加東或較遠地方本公司尚未有郵遞尊址者。請祈函索。當即奉上。

雲埠聯活公司啓

啟者本總社昨十一月八號舉行第廿吉週年紀念慶典荷蒙
全美洲全加拿大兩總幹部致公總堂致公總分堂分堂達權
支社本埠商號社團俱樂部與及親愛摯友厚贈鴻詞祝電隆
儀生花珍品拜賜良多毋任感激謹誌數言以申謝悃

茲將惠贈詞儀品式芳名彙列

恕不稱呼

「祝詞」 駐雲埠全加洪門總幹部 大公義學 全美洲
洪門總幹部 阮本萬 李聖策 呂超然 劉恩初 維城
致公總堂 洪門拒日會 洪門體育會 菁莪學校 雲埠
致公堂 達權社 大漢公報 卡城致公堂 達權社 企城
致公堂 達權社 滿城致公堂 達權社 錦祿致公堂
達權社 二埠 致公堂 達權社 墨國 致公總堂 都城
致公總分堂 達權社 都城振洪聲 洪鐘時報 占比利
致公堂 穩寧致公堂 達權社 坎城致公堂 達權社

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

十一日病終於聖保羅醫院積聞享壽六十有八歲不孝立強遵禮成服親視含殮經昨十三日下午二時在胆市阻當棺肆出殯扶柩歸土 深蒙各兄弟戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車送行高義薄雲殯存均感謹誌數言哀此鳴謝

茲將厚惠列后 恕不稱呼

孤子 彭勝 泣血稽顙

立棟賻儀廿元 能煒賻儀拾元素車一 民占賻儀拾元
競占賻儀五元 能燈賻儀五元 能煒賻儀五元 能煒賻儀五元
儀五元花圈一 能燈 能煒 全素車一 占豪 占濃
花圈一素車一 追遠房素車一 武城房素車一花圈一
詠沂房 花圈一 素車一 家祥 傳悅 傳滋 紀兆
全花圈一素車一 羣益 紫荊香全花圈一 立振素車一
謝參 黃 銳 全花圈一 趙源 李權 全花圈一
啟蘭軒素車壹 馬世爵花圈壹 胡世漢素車壹 伍學炳
黃其福 全素車 三省房 素車一 Edna Sueyork
花圈一 Mr. & Mrs. Fred Mah 夫婦全花圈一

▲陳貴泉啓事

啟者。貴泉自到加屬以來。安分自守。未嘗廁身黨界。至今始得友人介紹。加入洪門。做救國工作。故特登報。俾釋羣疑。

中華民國卅一年 十一月十三日

劉瑞	岑錦豪	每壹元五	關國就	羅小白	每壹元
鄧開	司徒熾	周逸經	林福寧	梁美英	每貳元
周安彪	黃興	周憲煜	關國超	劉棠	呂就
楊子順	陳宜顯	林翰元	阮宗豪	吳英存	鄭忠泰
占尾利市	公堂	關祝漢	鄭家滋	林悅茂	唐自璉
劉維嘖	陳貴泉	陳華	鄧江	梁懷炳	胡穩
每三元	一埠公堂	二埠支社	每貳元伍	錦祿支社	
新同利	新生牛棹	坎城堂社	林棠	董嵩	滙生源
黃少波	廖先治	余倫和	振洪聲	林世秩	陳王盛
鄭忠梅	郭卓雲	以上每五元	馬均成	四元	衆興館
宏益牛棹	周玉生	乃磨堂社	大漢公報	雲埠支社	
加拿大餐館	生利字花	都城支社	林稷秋	黃寬培	
王益	萬燕樓	都城致公總分堂	洞庭館	得美樓	
李振漢	民宴樓	生發廠	占發廠	高文朗	晉美樓
宏發牛棹六元	李聖攝	滿城支社	胡富和	謝智	
大利館	新世界	勝利館	成利牛棹	以上每拾元	
寶昌館	寶利館	公興館	生利館	福利館	寶源館
「賀金」	大館貳拾元	黨近堂社	穩寧堂社	雷華	
林世禎	生花壹盆				
劉瑞	生花二盆	花籃壹個	梁康	生花二盆	
達權社祝電	冚卜碌致公堂達權社祝電				



★諸君送禮注意！

本公司今年最新貨品目錄，近日出版，內容豐富，附圖詳明，舉凡新欸絲巾，搭巾，顧繡，絲髮，香水，及男女衣裳等，一切送禮物品，無不刊載美備，種類與色水衆多，選擇自然容易，而且付貨快捷，保證滿意，大小賜顧，一律歡迎。

如加東或較遠地方本公司尚未有郵遞尊址者，請祈函索，當即奉上。

十六日電。海軍部是晚宣布。謂埃羅島美國海軍。與敵艦

數百。擊落德機十九架。在巴陵斯式機則於下午飛德國西部襲敵。漳海轟沉德八千噸運油船壹艘。日目的後。全隊而返云。

KONG CHOW ASSOCIATION
1801½ Government St. Victoria, B.C.

此佈

中華民國卅一年十一月十日

雲埤鐵城崇義總會謹啟



我贊美軍北非登陸

▲王世杰之谈话

重慶廣播訊。政府發言人王世杰。在席上對記者宣稱。美國強大軍隊。向北非法闖登陸。中國人視此種軍事行動。極為重要。此種動作。與埃及前線之英第八軍配合進展。至為適合時宜。在歐洲長久渴望聯軍對軸心軍大舉反攻。勢將於此次登陸而趨於實現。最後伊又謂中國不獨贊成此種動作。而且希望每個法國人民。對總統羅斯福之宣言。

完全信任。勿妨碍美國及其盟國之國軍隊進展。法國將來運命良歹，必以聯合國勝利或失敗是賴。其事之表現，已無疑義。如法國軍事當局若然阻止聯軍進行，不獨增加延及法國人民所遭受痛苦，且使聯合國人民亦因而受害。

再者，我們應回憶法國當倭軍要求無條件開入安南時，並不予以抵抗。俾倭軍佔據安南為攻華據點。現希望法兵繼續不抵抗美軍云，對於英國會派出訪華團，伊謂訪華團之來游華，將予我華人大增榮譽。英國最近在埃及前線，節節勝利，尤使華人為之雀躍不已。伊繼稱，英訪華團將逗留我國為期一月。在此時期中，遍遊我國各大城市。及訪問我國領袖人物。現在第三屆國民參政會，雖已閉幕，但多數參政員尚在重慶居留。屆時將得與該訪華團相見云。

一華人航空生跌斃

亞利桑拿省。得遜十六日電。指追訓練中國飛機師之初級隊長麥消臣氏是晚宣布。謂中國航空飛機師練習生高瑞（譯音）。是日彼駕駛機練習。忽然墜下斃命。查高瑞係河南省人。現年廿三歲。係於七月廿一號入美國學習航空。彼爲第壹個華人練習生。在亞利桑拿省航空而斃命者云。

●德魔向夫冷哥献媚

▲拘解西班牙政治犯
馬得烈十七日電。德意軍入據法自由區。即將避居法國之共和黨首領

卡里路及米魯加兩人逮捕，遞解往西班牙邊境。轉交夫冷哥之國民政府。西政府對此事雖未有正式宣布。但據情報方面稱。該兩人將受軍法審訊。有被判處死刑之可能。因他兩人俱屬內戰時任共和政府之內閣及軍政部長云。

倭謀控制法屬安南

東京十五日廣播。朝日報載河內消息。日本駐安南大使芳澤謙吉。忽改變計劃。未擬返國。擬即與總督地占氏會商「特別注重安南在新政局勢下之將來政策」。照此。信日本擬加緊統轄安南云。

●海軍出動痛擊敵艦

拾三日晨。倭寇兩大主力艦及其他各艦。並運兵船。相繼到瓜島。敵艦即分為三隊。炮轟瓜島。敵軍正在得意之際。美國海軍艦隊。隨即出動。分頭迎敵。美艦以猛烈短距砲戰。與敵交鋒。此戰美國海軍少將卡爾拉珍氏。壯烈殉職云。

●倭寇軍艦互相炮擊

海軍通訊謂。正當海軍夜戰進行劇烈之際。三隊敵艦中。有兩隊相相遇。在黑夜中。各誤認來者爲美艦。於是兩隊敵艦。互相大戰。直至炮火停止。敵艦急忙向北撤退。受傷之敵艦。則停留在該區。而美國飛機。於十三日晝間。不斷襲擊敵艦。至拾四十五日晨。雙方又展開海軍夜戰。戰情如何。現尚未悉。查敵軍在瓊羅門損失。及受傷之船艦。共達壹百一十一艘。計開沉沒者三拾五艘。或沉者五艘。擊傷者七十一艘。此等數目。完全係根據官方之統計云。

● 地中海艦隊交戰訊

倫敦十七日電。突尼西亞。已於昨夜開始陸海空戰。軸心軍約壹萬。在卑說特及突尼斯區。希特勒尙積極由空中運援兵。經西西里島。一次損失飛機六十一架。潛水艇一定。德意聯合艦隊。與英艦交戰。英艦損失輕微。死傷亦少。故仍霸地中海之西部。英美援兵。陸續在北非登岸云。

▲有靚瓜菜發售

打 檳 比 歷 埠 詩		MAH HONG Erickson B.C.					各種瓜菜價目表
西人木瓜	西人白瓜	芥菜	壁菜	青 椒	香 芹	節 瓜	
每磅	每磅	每磅	每磅	每磅	每磅	每磅	
二仙	壹仙半	六仙	五仙	五先	五先	四先	

每盒價銀六元 二盒十壹元

補氣 ● 補血 ● 生精

氣血虛弱 腎虛耳鳴 筋骨不舒
腰脊無力 常覺倦睡 夜多小便
操作過勞 陰虛陽痿 少年損精
面黃肌瘦 病後失調 紅潤顏色
下部無力 健脾開胃 滋陰補腎

〔說明服法〕宜以淡鹽湯送服或清茶亦可每日一次每次兩茶匙欲求速效早晚一服之倘身體積弱太甚必須多服一日自有非常偉大之功若無事服之定然體魄強壯矣

●何明性大便下血丸每樽五毫
●容盛之癬癩皮膚止癢水每樽二毫五

●陳李濟十頭附子理中丸

新舊搜毒藥精

實驗抄參鹿茸百補丸

參氣固本丸
九龍回春丹
丁大蛇蚱
川冬虫草
保肺益腎

正北鹿茸
與水補心
益腎滋陰

泰精補腎丸
驅風散寒

操氏發明萬應搜毒新精

每樽六服價銀四毫

試用一服 價銀七毫 此藥全呈牛黃色。于祈買者要認明。小使刺痛。各種疔疔。久年餘毒。筋骨疼痛。虫行蟻咬。皮膚血毒。大便燥結。諸般百毒。此藥不效。原銀奉回。或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精毒初起。逢毒必化。逢滯必消。並無臭味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。絕無吐瀉喉口爛牙痛等症發生。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕無之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

實驗鹿尾肥補腎丸 每盒六元 二盒拾一元

生精補髓 增進飲食

腰腎虛冷 手足常暖

治 便後餘滴 養血助陽

紅潤顏色 大便虛結

奇大丸 每盒 藥力有增強壯勇之功 七元五 百戰百勝不屈不撓之能

殖器靈藥丸 每樽 壹元半

殖器靈香露 每樽 壹元半

◎來函照錄 舉操氏藥房先生大鑒敬啟者弟經早日得收付來抄參鹿茸百補丸一盒服之有效現下再來郵券壹紙二十元五毫求取百補丸即刻寄來以應分交二位朋友之用是荷 近安

E. B. Chen, 2003 Quadra St. Victoria, British C.

By Cityman陳全上

舉操氏先生鑒 前日寄來百補丸二盒向未服用及至前月與亞振各食一盒但食有三幾天果然見功至於怎樣補益本國不知不過同相感覺大便秘利而已雖係立見奇効也 今聞報章得知此丸係買一送一是以付上何打紙廿四請將百補丸與補腎丸每款一半寄來無任切盼該寄費若干遲日奉上可也謹此順候 春祺
通訊處 Prince Cate P.O. Box 69 Durham, Ont. Can.
羣英字上

舉操氏藥局先生大鑒 敬啟者鄙人食過貴局之抄麥鹿茸百補丸略覺適合衛生故此食清的丸又再來取四盒該銀共拾元另郵費銀二毫五二共壹十元零二毫五銀票在內請查照收速將此丸付來應用可也並請財安 通訊處 Dong Sam Erickson, B.C. Can. 弟鄧三付上

△加國孟高華 哥林比亞街

舉操氏參茸國藥行

GU TAO SHE 搜毒專科 林德照傳授舉操氏

432 COLUMBIA AVE. VAN COUVER, B.C. CANADA

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon

都度朗大學牙科博士
牙醫趙社
電話醫所 MA. 2053
住所 PA. 8982
西醫趙社鴻
統理男女內外科

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

凡僑胞患腳筋脹曲症及 痔瘡症者可來就醫	西	本醫師必按症發藥限期 全愈僑胞光顧無任歡迎
龔	邦	耀
擅醫風濕爛腳新舊花柳 等症針電療全備	醫	DR. EDW. B. GUNG 地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 診所 P.A.C. 8610 電話 住宅 1145145 20-418

陸海軍衣裳店

ARMY AND NAVY

25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

短 · 襖外 · 裳衣款各女男
時春新是俱 · 靴 · 帽 · 襖
賣平眞認 · 實價眞貨 · 裝
節能必 · 買購會機趁請 ·
· · · · · 錢金儉

★新春時裝到了

▲生生公司有魚翅賣

啟者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜鴨生意。今擬擴張起見。特派前任往美國大埠魚翅行商。得其允諾。授與總代理權。經有大帮生翅。鰵肚龍躉皮運到批發。生翅原棚挑開有三種。甲種每磅二餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原棚價目極至相宜。每箱約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉上。行由C.O.D.交易可也。●并有洗淨翅肉零沽每磅壹

SING SING COMPANY

170 E. Pender St. Vancouver, B.C.

雲埠生生公司司理部啟

遷舖廣告
美盛金舖
MEE SHING
34 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費 五元五毫
司理鄧湛隆啟

▲各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧
極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地咸臣紙公司謹啟

▲各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋嚙頓」紙袋發售

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司




趙鴻欣包醫痔科
 醫中
 能用藥脫 不用刀割 限日痊愈
 Rooms Sun Ah
 568 1/2 Yates Victoria, B. C.

△華新書局	△請讀者注意——第一號	△陸續有新書出市
結婚的快樂	七毫	近代戀愛術
現代青年離婚史	六毫	性的神秘
性的變態	八毫	最後的幸福
戀愛與婚姻	六毫	戀愛與痛苦
男性與健康	六毫	控鶴監秘記
迷樓秘記	四毫	對待男子秘術
不愛的愛	七毫	同性之戀愛
尿尿屁	五毫	性慾讀本
雙梅景閣叢書	五毫	美的世界
結婚的愛	五毫	靈肉回春秘話
戀愛與悲慘	四毫五	妊孕生產學
性病遺史	六毫	肉慾害
兩性生殖學	壹元八	戀愛與娛樂
		壹元五
		六毫

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Pacific 0024
Vancouver, B. C.

本報有字花紙袋發售
每千價銀九元
零沽每百一元

★各埠辦學者注意！

本印務部鑒于國內教科書不適用於僑界青年，故特依照僑生年上上課之時間，將公民、常識、國語等書合編而成。現印初學一冊及小學一、二、三、四、五年班等五冊，共六冊。每冊足以應用一年。取材注重祖國固有之道德。文詞白話兼有。誠為適合僑界子弟之良本也。(初學及小學一、二、三年班每冊三毛。三、四、五年班每冊三毛五) 本報印務部謹啟

▲李福專醫皮膚病跌打雜症限日痊癒

跌打刀傷癰疽疔毒立止神速靈效
此藥膏乃由李福專先生祖傳秘方，選用名貴藥材，精工製成。凡患皮膚病、跌打損傷、癰疽疔毒等症，貼上此膏，立見奇效。限日痊癒，神速無比。每盒銀貳圓。

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚病膏

此藥膏乃由李福專先生祖傳秘方，選用名貴藥材，精工製成。凡患皮膚病、跌打損傷、癰疽疔毒等症，貼上此膏，立見奇效。限日痊癒，神速無比。每盒銀貳圓。

▲起死回生靈驗喉散

此散乃由李福專先生祖傳秘方，選用名貴藥材，精工製成。凡患喉症、咳嗽、氣喘等症，服上此散，立見奇效。每瓶銀貳圓。

▲代理處 金利源 元發華棧 廣生萬

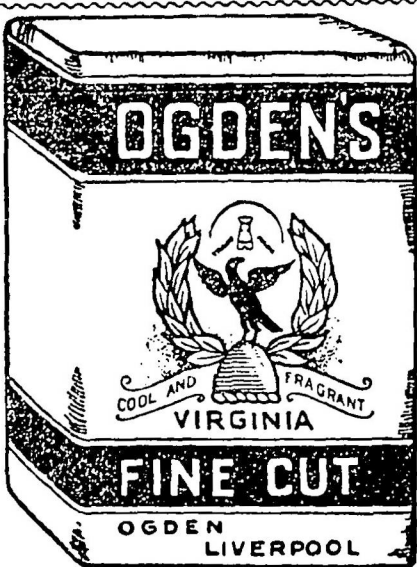
本醫生醫務所遷往雲華旅館四號房內，係對林比街對面。門牌四號。電話：P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌良醫聖藥

啟者弟之脚部患皮膚病癢癢不堪，經有五年之久。屢延中西醫調理，用盡中西藥品，俱無效驗。後經友人介紹，購得此藥，貼上後，立見奇效。再購數盒，連貼六七日，果然藥到病除。此藥調理皮膚，功效神速。深謝此藥，以彰仁術。旅雲華思恩弟 達恭頌

▲恭頌實驗良藥

李福先生醫德，敬者昨接大函，詢上日所購皮膚膏二盒，用後病狀如何。股股垂詢，不愧為濟世之良醫。弟用之，一星期之久，所用祇此膏，除陰癢之症，完全掃除。弟經此藥，多年來，中西之藥，毫無立效。幸得友人介紹，購得此藥，貼上後，立見奇效。再購數盒，連貼六七日，果然藥到病除。此藥調理皮膚，功效神速。深謝此藥，以彰仁術。旅雲華思恩弟 達恭頌



接製笠巴圖章

本廠承接各種笠巴圖章，製作精美，價格公道。歡迎各界垂詢。地址：P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

▲祖國新聞

述國聯組織法

重慶電訊 顧維鈞博士 昨日在國立中央圖書館，向國際聯盟會員演講。謂戰後國際聯盟之組織，必將不再重演。關於討論戰後和平問題，伊指出國聯向來所維持和平，最大之原因，為須得共同利益。表決後，通過議案，其間亦因地位、利益、對等問題，非與該國之權利發生關係。該國態度，就對國聯執行舉動，多有阻礙。使國聯通過議案，亦無法施行。至戰後組織，倫希得得到和平，完全調整。此種組織，應須修正。照伊本人意見，如欲得議案，可能通過。應從多數會員國，根據世界和平之着想，而表決議案。即須用多數取決之會議辦法。再者將來之國聯組織，尤須採取會員國聯席制度。伊又建議，謂某會員國為其他另會員國，予以援助數目，須有直接與該國所需要最接近之比例。伊又續謂將來國聯，最須要有充足力量，執行議案。如將國聯組織，未以此種執行力量，就不能處分不合法者。而而衛衛合法者。倫希如是即重演過去國聯錯誤。伊又鄭重聲明，中國將以最誠懇態度，如常支持國聯。繼續為國聯之一忠實份子。共同維護永久和平。伊再指出，中國前時為首先贊成加入國聯之第一國家。每個中國人之心中，重視及愛護和平之真意表示。最後伊謂最近國聯最大問題，為爭取最後勝利。伊相信聯合國之勝利，途徑不遠。並催促聯合國加倍努力，以求戰勝。及再造和平云。

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話：時常開市
防空照

館旅麗美
MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCONVER, B. C.
電話：MA. 8088
本旅館設在雲華旅館對面，交通便利，房間寬敞，設備完善。歡迎各界光臨。

BRITISH BOOT SHOP
601 W. Hastings Street
發售國式英式各款皮鞋
域埠設有支店
"BRITAIN'S BEST"

隆裕廣
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
133 Pender Street E.
Vancouver, B.C.
膏丹丸散
藥材
雜貨
發客
電話：PA. 5652

雲埠
匹明眼鏡店
眼目要緊，配鏡要精。本店採用最新式眼鏡，配製準確，價格公道。地址：P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

館旅洲亞新
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞洲旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極克己
熱水兼暖汽 房舍床褥美
僑胞光臨 招待令滿意
電話：PA. 9492
司理人馬恆泰敬啟

裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisgard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
雜貨批發處
◎本報接製笠巴圖章

館旅洲亞
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
雲華埠
本旅館設在雲華埠，交通便利，房間寬敞，設備完善。歡迎各界光臨。

社旅亞新
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本旅館設在雲華埠，交通便利，房間寬敞，設備完善。歡迎各界光臨。

雲埠馬金紫總堂啟事
啟者本總堂謹遵定章每年每人徵收年捐五毛補助堂務經費現下各埠分堂昆仲交到者雖屬多數而未繳交者仍屬不少敢請早日賜下以資挹注是所切盼
GIM DOO HUNG
139 Pender St. E. Vancouver, B.C.

籌捐救濟祖國傷難
此間救國會為第六次發行有獎券籌捐救濟祖國傷難，乃於日前開全體會議議決捐獎品定於十二月十七日為開獎之期。本會每次籌賑而有獎品，希望熱心中西人士解囊購券，可望獲獎。又可施濟災黎，誠一舉而兩善也。該券近日寄交鄰近各埠，惟銷路尚微。本會誠誠救國救難之念，見券到步，請踴躍購買，以成善舉。茲將熱心僑胞諸君報效獎品及捐款購買獎品者名列：
伍能迪報收音機一架 值銀四十六元
李超來報收音機一架 值銀三十五元
李慶來報收音機一架 值銀八元
馬耀山報收音機一架 值銀五元
周冠三女絲衫一件 值銀三元
湯名桂女絲衫一件 值銀三元
陸仕庭肥雞三隻 值銀三元
捐款者有：李榮浩捐銀二十五元 黃宗旺貳拾元 李理炎貳拾元 周振添 李昌鉅 湯務彬 李長連 司徒俊烈 朱廣活 伍文符 每拾五元 馬添俊 李長郁 關廣國 每拾元 伍文進七元 馬瑞本 李培 周提多 每五元 方衍章三元 周瑞純二元 湯名堯壹元

行藥新統曹
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
羅省總行 通訊地址
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.
▲危機四伏幸出重圍
弟于五月間初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服腫脹外敷藥水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫痛痛到乎地地之嗟行不得也哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用藥如括刺回憶兩場大病幸賴曹先生挽救救無以為報報端數言登諸報端以銘謝悃 胡特榮恭頌
W. V. Ting, R. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.
▲幾乎餓死
弟患喉症日甚一日會醫開藥茶水不能下咽不言不食已越星期用西法難愈絲毫內子親戚十分擔憂于是車曹統新先生責令診治先用藥開其閉隨施藥帶出其涎內服湯劑數日便安同念此大之險荷非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱 中山梁毅叩
▲補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強
▲鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足 虛勞損 常服此丸可保痊
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄五元
腎虛耳聾 耳鳴 購服此丸功效靈
▲牛黃清心丸 每樽二元
鬱憂暴怒 核連珠 服此丸清心除
▲男子七疝丸 一二兩二元五
小腸疝氣 陰囊腫 頻服此丸便見功
▲消粒解毒丸 一二兩二元五
遍身粒毒 癰疽 服食此丸收效快
▲皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢 癢癢 頻搽此水奏奇功
▲立效止咳水 每樽一元
咳嗽氣喘 難舒 服此當然病可除
▲鴉標萬安油 每打四元
雲時暈仆 暈油救 擦食兼施便立痊
◎立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

▲鳴謝加稅粗魚濕捐助經費芳名

▲鄭常曉先生經手

張安隆拾大元 鄭常曉 吳吉利 張永淮 每五大元

鄭觀濤 拾元 鄭常曉 陳福貴 黃珍光 每五大元

余倫和 魏福 黃暢康 徐開 劉孟球 每五大元

李永康 周聰 馬其 陳潤 鄭文昌 每五大元

周瑞生 鄭彰維 每五大元

中華民國三十一年九月廿三號 雲埠致公堂啟

▲沙城致公堂啟事

啟者：本堂向來用信箱通訊。茲擬將信箱取消不用。試用門牌通訊。今後如有信件與本堂來往者。不可由信箱寄來。請將下列地址寄來無誤。特此通告。俾衆週知。

CHINESE FREE MASON

UPSTAIRS

334 - 1st Ave. Saskatoon, Sake.

元發雜貨公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
250, 260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

油米雜貨 藥材丸散
醬園鹹料 鮮明鹹魚
罐頭食品 新鮮草味
僑胞光顧 價錢相宜

電話 Pacific 1548



新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造 專辦
各款中西服式零沽批發價其相宜
各國各廠時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 Pacific 5716

▲鳴謝助遠助魚濕捐助經費芳名

儀道五元 三合三元 裕中朱鍊 每式元 何湖堂五元

中強 陳想 劉林 劉合 馬福 張龍 禮中 贊滿

李祝 乙酉 國安 劉景 均文 齊女 黃治秀 陳有

岑五 達臣 趙卓立 雷祥指 雷宜佩 每壹元 定有

習文 福星 陳璋 甄垣 馬大敏 明然 雷裘 雷基

倫統 每五毫 齊女香油壹元 共銀四拾元零五毛

雲埠致公堂啟

▲國內新聞

倭賊踐踏區之慘狀

（續昨）香港 沿街吹簫的警笛現在已沒有了。鐘錶的鐘聲代替了警笛。日本人要壓羅差趕着英人掃街。要壓羅差呵叱中國人。這就是日本實現「大東亞共榮圈」的懷柔政策。（印人就這樣輕於受倭奴隸戴了）

英國差已經不能再支英磅薪金了。正像爪哇人的午餐被廢棄一樣。英國差也沒有資格喝牛奶咖啡了。

公司商店部份還是照常的輝煌。坐店舖的人卻不像從前一樣精神奕奕了。日本兵隨意把東西拿走。擲上的是不值錢的軍用票。電影院也不像從前一樣鬧市了。假如偶然有興趣上電影院。回來遇着軍用票卡車。人們就奔走得像秋天裏狂風捲着的落葉。那個倒運。就被日本人拉上卡車。一架卡車要拉上七八十個人。卡車把人載走了。載到人不曉得的某個地方。抽血。做苦工。血抽過了。人做罷了苦工。軍用機關槍把人掃死。最近香港成了鬼魅世界。爲了減低人口。常常登船將人載到大海中淹沒。婦女被趕到慰勞部。迫着用色肉去逗好殺戮自己同胞的日賊。

澳門 天路上倒臥着餓死的乞丐。『朱門酒肉臭。路有凍死骨』。畸形的怪相在發展着。剛從舖子裏買來兩個麵包。登踏出門。就有人搶去了。正如大都市裏的扒手搶錢包一樣迅速。學校買不到米。學生也要限制吃飯。每人不能超過壹碗半。有時候還要吃壹頓飯。壹頓粥。

淪陷區的人們已經沒有陽光燦亮的日子了。香港 澳門 廣州 我們的同胞在強暴的勢力物質的威脅下。快要窒息了。愛祖國的人們。不甘心做奴隸的人們。都向內地來了。從廣州向北。向南。向西南。似紡錘的絲般連貫着「愛祖國」的人們。他們的氣吹暖了荒郊。一隊隊踏着溫暖的泥土向內地來了。他們的腳踏着軟軟的親愛的土地。呼吸着自由的空氣。口中唱着「向祖國」。向祖國。把年青的生命投祖國的懷抱。他們那潮水似的湧湧熱烈的愛情。滋養着茁壯的自由的花兒。更新鮮更紅艷。

（續完）

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

新到大幫大肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

活生藥行

發售中西良藥化糖香品
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 3529



電話 辟矢佛 PA. 9035

▲請惠秋季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。願以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收秋季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟



本軒有醒僑劇集由第一期至六期 全套壹元五毛包寄費

▲營業部啟事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書簿等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造筵巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

利多利有限公司
MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B. C.

雲高 旅館來賓
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Pacific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛矢辟」話電

雲高 旅館來賓
設在雲城
寶來旅館
片打街東二五八號
樓高五層 房間二百
被褥鮮明 冷熱水龍
四時應命 常居亦可
暫住聽便 租價克己
往來利便 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館 謹啟

美國加南大藥學化學師 前中藥醫館員

羅達省新達行藥曹達均達生內外科全科

The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

▲小腸氣靈 每盒二圓
▲風濕靈 每盒二圓
▲糖尿靈 每盒二圓
▲消粒止癢水 加料壹圓半
▲痔漏藥 每盒二圓
▲養心健身靈 每盒一元

諸君惠顧最好直接通銀來本行但如不便請將每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行收條可作現銀用

▲風濕靈 止痛風濕骨痛即服即愈
▲小腸氣靈 止小腸氣或痛或不痛或腫或癢或下附近全即服即消等症服驗

▲糖尿靈 治小腸氣或痛或不痛或腫或癢或下附近全即服即消等症服驗

▲消粒止癢水 治皮膚癢 紅粒紅點 乾濕頑癬 腳趾癢 濕毒熱毒 皮膚白病

▲痔漏藥 治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成癰流膿水非常應驗

▲養心健身靈 治精神不足 夜多小便 下部寒冷 腰膝痠軟 手脚麻痺 耳鳴眼倦

LUCKY LAGER



此告 白不 是省 詩府 或酒 局所 登載

功能續命 天下無傷

神桂 能治 百病

不知年老樹正珠砂水神桂

此珠砂神桂能治百病用過此桂者不可待言聞之者有口皆碑其功有火降火無火生火不論男女老幼胃氣痛工作過勞房事過多咳嗽痰湧吐血夜尿遺精等症一服立効 每服三分售銀三元五毛「郵費在內」

△本公司參茸部

本公司辦來所有參茸補品現因戰事時期不能兩進所存各種貨品無多如有宜用者及早購備

正燕窩山地道甜油玉桂 每瓶四分售銀五毛「郵費在內」

CHINA PRODUCTS CO. LTD.
137 Pender St. East
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

△東粵朱杏林堂丸藥發售

勞工清補丸 每樽二元
勞傷補丸 每樽二元
痰飲喘咳丸 每樽二元
燥熱咳丸 每樽二元
咳出痰血內傷丸 每樽二元
風濕痛痺丸 每樽二元
血症善後調養丸 每樽二元

外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠打街東104號五洲藥房。

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

羊關澄河徒朱英三 寓雲高華埠打街東三五號雲林學校

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹圓貳角價銀壹元

風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy]
每樽壹元 及二元五毫

補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫

藥單小心配合 洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啟

4X 麵 飽

請常食美味優越之各種麵飽

市嘜麵飽

Canadian Bakers Ltd.

注意注意者 痛腰虛腎

認眞猛嘢四季能服

強精壯顏丸 每盒二元
小腸氣丸 每盒二元
腎部丸 每盒二元
風濕藥片 每盒二元
福機異寶磁石 每盒二元

此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變轉運作運達到心滿意足

◎痼疾玉桂 服下即止

每服二元五毫 貧者見贈送

KING QUON SHE
1055 Howe St. Vancouver, B.C.